

The Department of Romance at the University of Graz offers

### **3 Prae-Doc or Post-Doc Research Positions in Romance linguistics**

within the FWF-Project

#### **„The third way: Prepositional Adverbials from Latin to Romance“**

(Prae-Doc 75 percent/week or Post-Doc 55 percent, for 3 years, to be occupied during the next months)

**Your profile:** MA or PhD or equivalent degree in Romance linguistics

**Your tasks:**

- The project deals with constructions such as Cat. *a les bones*, Fr. *à la légère*, Friaul. *dal ciert*, It. *di sicuro*, Pt. *às cegas*, Rum. *în clar*, Sp. *a la fija*, etc. The methodology includes diachronic corpus analyses and diachronic reconstruction from synchronic variation.
- The three collaborators divide labor in order to cover the pan-Romanic vision of the project. This concerns in first place the domains of Latin-Romance transition, Italian-Romanian, Spanish-Portuguese, and French. The competence may concern one Romance language only, especially if the Latin-Romance transition is included.
- Field research of present-day varieties are planned in Canada, Mexico, Brazil, Andalusia, Romania, Southern Italy.
- You may ask for a copy of the project proposal (see contact below)

**We offer**

- The research topics may be used for your scientific career (PhD, post-doc Habilitation)
- Exciting team-work
- Nice department
- Good quality of life

Please submit your applications (CV, photo, and copies of earned university degrees) and a letter of motivation by February 28th 2018 at the latest in one digital document (pdf) per email to Martin Hummel.

For information on the application procedure, please contact [martin.hummel@uni-graz.at](mailto:martin.hummel@uni-graz.at)

## PR Abstract (English)

The project “The third way: Prepositional adverbials from Latin to Romance” directed by Martin Hummel at the University of Graz studies patterns such as French *à la dure* ‘to do something the hard way’ and Spanish *de seguro* ‘surely, certainly’ in Romance (French, Italian, Romanian, Portuguese, Spanish). The main hypothesis of the project claims that the pattern was a highly productive “third way” to realize adverbial functions in the transition from Latin to Romance. This aspect has been neglected or completely overlooked in manuals, grammars and linguistic studies. The project thus sheds a new light on important theoretical and empirical aspects of Romance diachrony. In particular, the project aims to analyze the interface of oral and written traditions. In fact, the third way splits into two paths: the path followed by spoken patterns (e.g. *à la dure*), and another path pertaining to the written tradition (e.g. Sp. *de subito, de ordinario*). The Latin-Romance transition will be tackled using three methods: the diachrony according to the available texts, the reconstruction of the spoken tradition on the basis of Medieval Romance and present-day non-standard varieties, and the analysis of translations from Latin to Romance. In order to supervise the research in the vast domain of Romance, three international partners from England, Romania and Spain support the project as co-supervisors. The project will also provide new data for the already existing open access data base (<https://adjective-adverb.uni-graz.at>) and benefit from synergies with the FWF-ORD project granted to the research-group in March 2017.